



**UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN  
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
MENCIÓN ARTES AUDIOVISUALES**

**Documental sobre valores musicales de  
Ciudad Bolívar**

Lucía Goyenechea Arévalo

Tutor:  
Alfredo Calzadilla

Caracas, septiembre de 2006



**UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
FACULTAD DE HUMANIDADES Y EDUCACIÓN  
ESCUELA DE COMUNICACIÓN SOCIAL  
MENCION ARTES AUDIOVISUALES**

**Documental sobre valores musicales de  
Ciudad Bolívar**

Trabajo de investigación realizado por:

Lucía Goyenechea Arévalo

a la  
Escuela de Comunicación Social  
Como requisito parcial para obtener el título de  
Licenciado en Comunicación Social

Tutor:

Alfredo Calzadilla

Caracas, septiembre de 2006

*A mi madre, por ser fuente de apoyo e inspiración,  
mi padre por todo el amor y comprensión  
y a la maravillosa gente de Ciudad Bolívar*

## **AGRADECIMIENTOS**

A mi Madre por sus sabios consejo, esfuerzos, paciencia y cariño en  
este proceso tan difícil.

A mi Padre que siempre estas para brindarme cariño, ser mi  
compañero de los más grandes sueños y soporte en los momentos  
más difíciles.

A mi hermano que es la luz de mi ojos, por la ayuda brindada en esta  
tesis y ser un leal consejero.

A mi pequeña MaryFer de la cual espero ser el mejor ejemplo y apoyo  
para el logro de sus anhelos.

A mi familia por ser refugio y motor que me impulsa a seguir  
luchando por mis sueños.

A Luís y Yusneida por la motivación, cariño e incondicional  
colaboración, estaré eternamente agradecida.

A la familia Inaty, que con mucho afecto me brindaron apoyo a mí y a  
mi familia en los momentos más difíciles.

A mis amigos y hermanos que aunque lejos siempre están conmigo.

A Fabi, Roberto, Meli y Rey, que me ayudaron a sentirme siempre  
como en casa, ¿qué sería de mí sin ustedes?

A Pedro por toda la colaboración en la locución del documental

A Alfredo, por ser mi tutor en este pequeño pero significativo trabajo.

A Ciudad Bolívar y su hermosa gente, por hacerme querer cada día  
esta tierra.

¡Muchas Gracias!

## INDICE

	Págs.
RESUMEN.....	vii
ABSTRACT.....	viii
INTRODUCCIÓN.....	9
CAPÍTULO I:	
MARCO REFERENCIAL	
1. Breve reseña histórica de Ciudad Bolívar.....	11
1.1 Importancia Histórica de la ciudad como agente cultural de Venezuela.....	14
2. Antecedentes musicales de la antigua Angostura.....	15
2.1 Principales manifestaciones.....	16
2.1.1 Joropo Guayanés.....	16
2.1.2 Galerón.....	16
2.1.3 Vals.....	17
2.1.4 Aguinaldo.....	17
2.1.5 Calipso.....	17
2.1.6 Guasa y parodias musicales.....	18
3. Impulso musical en la vieja Angostura.....	18
3.1 Precursores	
3.1.1 Antonio Lauro Ventura.....	19
3.1.2 José Collaca.....	20
3.1.3 Antonio Lauro.....	20
3.1.4 Alejandro Vargas.....	21
3.2 Actuales músicos reconocidos de la zona.....	21

3.2.1 Asdrúbal (Cheo) Hurtado.....	21
3.2.2 Iván Pérez Rossi.....	22
3.2.3 Hernán Gamboa.....	23
3.2.4 Gerson García.....	24
4. Breve reseña del documental.....	24
4.1 Documental cultural.....	25
4.2 Documental expositivo.....	25

## CAPÍTULO II:

### MARCO METODOLÓGICO

1. Objetivo General.....	26
1.1 Objetivos Específicos.....	26
2. Propuesta Documental.....	26
2.1 Ficha Técnica.....	27
2.2 Sinopsis.....	27
2.3 Propuesta Visual.....	28
2.3.1 Estética y Montaje.....	28
2.3.2 Iluminación.....	28
2.3.3 Encuadres.....	28
2.4 Propuesta de Sonido.....	29
3. Necesidades de Producción.....	29
4. Plan de Rodaje.....	30
5. Presupuesto.....	31
6. Análisis de Costos.....	32

7. Guión Técnico.....	33
-----------------------	----

### CAPÍTULO III:

### CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Conclusiones.....	48
-------------------	----

Recomendaciones.....	49
----------------------	----

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	51
---------------------------------	----

ANEXOS.....	54
-------------	----

## RESUMEN

Ciudad Bolívar, capital del Estado Bolívar con más de 500 años de existencia, poseedora de cálidos paisajes, calles colmadas de historia y un río lleno de espiritualidad, ha sido cuna y fuente de inspiración de importantes cultores de las artes en sus diferentes manifestaciones. En el presente trabajo se busca resaltar a través de un documental que lleva por nombre “*Orinoco... historia de su canto*”, los valores musicales de la vieja Angostura y de la urbe actual, como una contribución a la tarea de su preservación.

Para la realización del producto audiovisual fue necesaria la revisión y recopilación de material documental, así como acudir a fuentes vivas que están en constante contacto con la música y sus protagonistas. Se requirió de varios viajes a Ciudad Bolívar y Ciudad Guayana con el objetivo de entrevistar a los artistas e historiadores que darían fe del fenómeno cultural.

El tipo de entrevista utilizado fue abierta; aplicándola por razones metodológicas y temporales a una muestra de músicos y pensadores reconocidos de la localidad, por su visión y aportes al tema de la investigación realizada.

Se requirió un guión, utilizado como base para la producción y postproducción del audiovisual, el cual tiene una duración de 25 minutos, grabada MiniDv y presentada en DVD, para lo cual se emplearon métodos de edición no lineal.

Como resultado de la investigación se detectaron diversos compositores, intérpretes y géneros musicales que por la escasa difusión que de ellas se han realizado, así como el poco interés del venezolano por sus tradiciones, corre el riesgo de perderse de nuestro acervo cultural. Sobre esta base, se fundamentan dicho trabajo audiovisual, destacando la gestión realizada por organizaciones como la “Fundación Parapara” y “La siembra del cuatro”, orientada a concienciar sobre este desinterés y a suministrar herramientas para superarlo.

## **ABSTRACT**

All through its 500 years of existence, the beautiful Ciudad Bolivar, capital of Bolivar State, and the majestic river that flows by it, the Orinoco River, have been witness to an incredible history, and throughout the years they have been the source of inspiration to many important and diverse artists and musicians. Nevertheless, the musical tradition of this region is almost unknown in Venezuela. This documentary film, entitled "*Orinoco...Historia De Su Canto*," features the musical treasures of old and modern Angostura, as a contribution effort for its preservation.

To complete production, it was necessary to research and videotape those individuals that are in touch with the music of this region, and its protagonists. Many trips to Ciudad Bolivar and Ciudad Guayana were required in order to interview the artists and historians that have observed this cultural phenomenon.

Due to time constraints, "open answer" interviews were done only to a limited number of musicians and historians, who are recognized in their community for their vision, and dedication to the issues being addressed by this documentary.

A base script was used as a foundation for the production and post-production of the documentary, which has duration of 25 minutes, was recorded on miniDV, edited in a non-linear system, and is presented on DVD.

As a result of the investigation done for this project, I found that a wide variety of composers, singers, and musical genres are in danger of disappearing from our cultural heritage, due to the limited distribution and the lack of interest from most Venezuelans. On the other hand, I would like to recognize the work of organizations such as "Fundacion Parapara" and "La Siembra del Cuatro," which work hard to create awareness about this problem, and provide tools to the community to overcome it.

## INTRODUCCIÓN

En un país en constante crecimiento, como lo es Venezuela, la globalización está siempre presente, provocando una mezcla cultural más compleja de lo que nuestros antepasados nos heredaron. Ciudad Bolívar, a pesar de estar en contacto con las nuevas tendencias, conserva aún su esencia, sus raíces... permaneciendo congelada en el tiempo. Pocos conocen, el talento que allí existe.

Ciudad Bolívar fue de suma importancia en épocas de la colonia, siendo madre adoptiva de miles de inmigrantes que llegaron por las aguas del inmenso Orinoco, atracando en su puerto, instalando también sus costumbres y lográndose de este modo, un componente multicultural que formó importantes artistas.

Entre los grandes de estas tierras se pueden señalar al artista cinético Jesús Soto, al virtuoso de la guitarra Alirio Díaz, los integrantes del grupo vocal “Serenata Guayanesa”, el diestro de la bandola y el cuatro José Asdrúbal (Cheo) Hurtado, entre otros, quienes hacen gala de provenir de un pueblo que aún conserva sus tradiciones. En el proyecto audiovisual de tipo documental realizado, se ha pretendido plasmar este fenómeno cultural, indagando en la influencia de sus talentos musicales.

El referido proyecto, consiste en dos fases. En la primera fase se ejecutó la revisión bibliográfica pertinente, recabando datos que serían necesarios en la sustentación del trabajo escrito realizado, y recopilación de información necesaria para las futuras entrevistas que apoyarían el proyecto audiovisual.

La segunda fase, consistió en la planificación y elaboración del documental, el cual incluyó tres (3) etapas: preproducción,

producción y postproducción. Durante la etapa de preproducción, se hizo la planificación de las entrevistas a historiadores y artistas previstos en el proyecto. También, fueron planificados los elementos necesarios para las entrevistas (material virgen, iluminación, audio, entre otros.)

La etapa de la producción, consistió básicamente en la grabación de las entrevistas y tomas de imágenes que serían utilizadas para el producto final; por último, en la postproducción, se realizó la edición y montaje del producto, aplicando los requerimientos para un documental televisivo de 25 minutos de duración.

La elaboración de este trabajo de investigación, tiene como pretensión, contribuir al conocimiento y difusión de los valores musicales de Ciudad Bolívar, estableciendo una conexión con la historia en la formación de los mismos.

# CAPÍTULO I

## MARCO REFERENCIAL

### 1. Breve reseña histórica de Ciudad Bolívar

Cuenta la historia que Ciudad Bolívar es el resultado de múltiples mudanzas, a partir de su fundación el 21 de diciembre de 1595 por Antonio de Berrío, para ser refugiada en un lugar más seguro, a orillas del Orinoco, a veintiún leguas aguas arriba de la confluencia del Río Caroní.

Esta fue la estrategia utilizada para evitar los constantes ataques de piratas y aventureros que iban en búsqueda de El Dorado “*quienes estimularon en la región el surgimiento de relaciones inspiradas en el saqueo, pillaje, contrabando, maltrato y explotación de la población indígena. Esto último con graves consecuencias en el proceso de transculturización*” (Cabello, 1996:p.117).

A mediados de 1637 la ciudad fue destruida, lo cual motivó su traslado nuevamente. “*En 1638 al llegar las tropas de auxilio procedentes de Santa Fe... los habitantes se habían trasladado al otro lado del Río Caroní, en esta reconstrucción la población cambió el nombre por el de Ciudad de Santo Tomé del Santísimo Sacramento de la Guayana*” (Fundación Polar, 1997)

Esta época fue una dura transición para el pueblo bolivarenses, sus habitantes se encontraban hundidos en la profunda pobreza,

andrajosos y sufriendo de hambre; a pesar de todo esto, era más importante la lucha por su territorio.

La falta de incentivo por el comercio y poca atención de la Corona a este poblado, se afirma fueron algunas de las múltiples causas de dicha situación, como lo indica Hildelisa Caballero Requena en su Libro “Historia Regional del Estado Bolívar” (1996). También las difíciles condiciones geográficas de este vasto territorio lo hacía casi imposible de proteger con artillería, por ende fue blanco fácil para toda clase de maleantes, en búsqueda de riquezas.

De acuerdo a los manifestado por Américo Fernández, cronista de la ciudad, la población era hostigada por corsarios y piratas provenientes de España, Holanda y Francia. La Corona Española se vio obligada a mudar la ciudad, siendo el rey Carlos III quien impulsó su traslado, el 4 de junio de 1762.

Luego de realizarse un plan de mudanza, en el cual fuese prioritario atender las necesidades de protección y defensa que requería la ciudad, el 22 de mayo de 1764, luego de la aprobación del Rey y construcción de un fuerte, se trasladó a 34 leguas del actual pueblo de Los Castillos, ahora Santo Tomás de la Guayana o Nueva Guayana de la Angostura del Orinoco, o simplemente Angostura.

A partir de este momento el poblado desarrolló un avance económico gracias a la calidad de su puerto, permitiéndole para ese entonces tener un estilo de vida burgués a sus habitantes. Alrededor del año 1846 la capital asumió el nombre de Ciudad Bolívar, honor al Libertador, Simón Bolívar quien vivió en ella algunos años, convirtiéndola en un lugar de suma importancia para el nuevo país.

La vieja Angostura entre los años 1817 y 1821 tuvo el privilegio de ser triple capital al mismo tiempo, capital de la Provincia de Guayana, capital de Venezuela, y capital de la Gran Colombia. Luego

de desmembrarse la Gran Colombia, Angostura se consolida como una ciudad cosmopolita con un puerto fluvial muy importante que lo pone en directa comunicación con países Europeos.

*“El puerto de Angostura para mediados del siglo XIX se convirtió en el más importante puerto fluvial del país, gracias a la movilización comercial de productos agropecuarios...”* (Cabello, 1996:p.249).

El intercambio cultural que los comerciantes nacionales y extranjeros mantenían con Europa, América del Norte y el Caribe fue un beneficio importante no solo con el sector productivo local, sino a su vez favorable para el sector productivo de toda la nación.

En esta época El Orinoco es símbolo de libertad y transporte de todo lo que se producía nacionalmente y al sur de nuestro país. *“Las principales casas comerciales del país que se asentaron en Ciudad Bolívar lo hicieron, como es natural, a las márgenes del río, a pocas cuadras del centro político y religioso de la localidad”* (Cabello, 1996: 263)

Así continuó la historia para Ciudad Bolívar por muchos años, hasta que pasó a segundo plano una vez que se descubrieron los grandes yacimientos de hierro y la explotación del potencial hidroeléctrico del río Caroní en un poblado contiguo, Ciudad Guayana, producto de la fusión de San Félix y la novísima Puerto Ordaz. Hasta entonces la ciudad pasó a ser madre de esta otra urbe que la superó en gran medida.

*“En las calles del casco histórico de Ciudad Bolívar aún se puede respirar el aire de la colonia mientras se*

*recorren sus bellas calles empedradas y se observan las antiguas construcciones que la rodean y que la convierten en una de las joyas arquitectónicas más ricas y bellas del país”*  
(<http://www.mipunto.com/venezuelavirtual/> . 2006)

### **1.1 Importancia Histórica de Ciudad Bolívar como agente cultural de Venezuela**

Con la referencia histórica ya desarrollada en el punto anterior no es difícil tener idea de por qué Ciudad Bolívar fue y sigue siendo un pilar importante para la nación. La movilización comercial que allí se desarrolló a partir del siglo XIX, benefició a poblados importantes del país como Barinas, Apure, zonas de los actuales estados de Cojedes, Portuguesa, Guárico, sur de los Llanos de Monagas y centro productivos de la margen inferior del Orinoco, hasta el Yuruany (Cabello, 1996:p.249)

La ciudad fue también destacada en la época de Bolívar, sirviendo de hogar y centro estratégico para el Libertador. Angostura tenía políticamente un puesto de importancia que hoy por hoy, como capital de uno de los más grandes y productivos Estados del país, es voz de peso en la nación.

Culturalmente es un collage de raíces. Hasta allí llegaron una gran cantidad de españoles, portugueses, árabes, italianos, y otras nacionalidades, provenientes de diferentes latitudes de nuestro continente, sentando raíces en esta ciudad, que los recibió y adoptó, fusionándose así las razas, costumbres, comida, música y hasta en sus ideologías.

Ciudad Bolívar llegó a ser cosmopolita, como lo declara Elías Inaty, con gente siempre cuidadosa de la ética y la moral. Así sigue

siendo Angostura, que permanece congelada en el tiempo. Con exactamente doscientos cuarenta y dos años desde que fue asentada definitivamente, y más de cuatrocientos once años de su fundación, por esta razón y muchas más, Ciudad Bolívar es declarada Monumento Nacional y postulada paisaje cultural de la humanidad.

## **2. Antecedentes musicales de la antigua Angostura**

El punto de partida de la música guayanesa, fue el componente multicultural que surgió en épocas de la colonia e invasiones sucesivas de Ciudad Bolívar. Las personas que llegaban traían consigo sus melodías, haciendo de la música de éste poblado, retazos de diferentes expresiones musicales. Lo mismo sucedió con sus instrumentos, que son transformaciones de algunos como la bandola guayanesa.

*“Si la palabra hija es del viento, la música es del agua, de mares que unen la infinitud de tierras ajenas, y de ríos que acercan los horizontes de territorios patrios”*  
(Salazar, R 2001).

Como nos indica Salazar en su artículo escrito para el libro de “Serenata Guayanesa XXX Aniversario” (2001), el auge cultural se inició en los albores del siglo XIX, ya que la fundación de Angostura ayudó a convertirla en un centro importante de la cultura, logrando mantenerse y nutrirse gracias al Orinoco que la unía a Trinidad, el Caribe y Europa.

Las iglesias fue un motor clave impulsador para el desarrollo de la música en el país y la región. *“La necesidad de organizar la*

*música en la catedral fomentó los primeros intentos de formación musical. De esta manera, la hipótesis según la cual el primer maestro de música que tuvo Angostura fue un sacerdote, hacia 1800” (Farfán, 1983:p9).*

La ciudad goza de varios ritmos típicos, que son parte de la música interpretada por sus artistas como son la guasa, el vals, el joropo guayanés, el galerón, el aguinaldo y el tan conocido calipso que es punto de referencia importante de todo el Estado Bolívar.

## **2.1 Principales Manifestaciones**

### **2.1.1 Joropo Guayanés**

El Joropo es uno de los géneros autóctonos del país y que llega a Guayana a través del Oriente y de los llanos orientales. Esta manifestación la podemos encontrar en varias regiones de nuestro país como: Joropo Central, Joropo Llanero, Joropo Oriental y Joropo Carabobeño.

La diferencia entre estos tipos de Joropos radica principalmente, en los instrumentos utilizados. El Joropo Guayanés se conoce como el de la bandola, instrumento de ocho cuerdas de metal, llamado también bandola guayanesa, junto a este instrumento es usado el cuatro, el bandolín y las maracas. Esta modalidad es conocida gracias al trabajo de Asdrúbal (Cheo) Hurtado uno de los músicos más brillantes de Venezuela.

### **2.1.2 Galerón**

Canto típico de la celebración de los Velorios de la Cruz de Mayo, este género de origen hispano se difundió por todo el Caribe (Cuba, México, Colombia y Panamá) y a pesar de tener diferentes

ritmos y compases, en cada país, conservan el mismo cancionero compuesto en *las décimas* que son las estrofas que acompañan la melodía.

Los instrumentos utilizados son el bandolín, el cuatro, y la guitarra. “*Dura largo tiempo, entre uno y otro, los cantantes descansan, beben y conversan con el resto de los presentes*” ([www.sonidosdelfolklore.com.ve](http://www.sonidosdelfolklore.com.ve). 2005). Este ritmo lo podemos disfrutar en otras regiones del país tales como Mérida, Táchira y Cojedes.

### **2.1.3 Vals**

De origen europeo, el valse que se popularizó en Venezuela a partir de 1830; se conoce como vals en castellano y se interpreta con instrumentos y elementos rítmicos que lo hicieron más nuestro. Se utiliza la guitarra, cuatro, clarinete, piano, arpa y triple, y en la región Andina usan el violín y la bandolina como instrumentos solistas, sin el arpa, piano y clarinete.

### **2.1.4 Aguinaldo**

Género típico de las Navidades de Venezuela, representante de una de una de las manifestaciones con más sentimiento. Canto interpretado alrededor del pesebre, se acepta el uso de instrumentos como acompañantes, entre ellos tenemos el chineco, triángulo, pandereta, charrasca, tambores, panderos, furruco, cinco y cuatro. También ha adoptado en cada región del país su particularidad.

### **2.1.5 Calipso**

Protagonista del Carnaval, el calipso proviene de las Antillas, y llegó al Sur de nuestro país “*en manos de los inmigrantes, atraídos por*

*la explotación minera... esta especie posee tradicionalmente un ritmo pausado y cadencioso e incluye estribillos cantados en inglés y patois (francés criollo) ([www.sonidosdelfolklore.com.ve](http://www.sonidosdelfolklore.com.ve). 2005).*

El calipso venezolano se diferencia de los otros países por el uso de coro y cuatro, pero también son usados tambores como el Bumbac, tambores cilíndricos, el tambor grande, maracas, rallos, campanas y silbatos

### **2.1.6 Guasa y parodias musicales**

La guasa resulta ser una “creación musical picaresca, escrita a manera del Cuplé español, de drama cantado o de habanera, que expresa, a través del humor, bien los acontecimientos mas resaltantes de la ciudad, o bien los temas dedicados a los personajes populares” (Salazar, 2003:p. 55)

## **3. Impulso musical en la vieja Angostura**

Angostura no hace alarde de tener géneros totalmente autóctonos, como ya hemos mencionado. Todas las manifestaciones de esta región pertenecen a una fusión de instrumentos y géneros de otros Estados del país, así como la influencia internacional; pero si es cierto que lograron hacer variaciones originales, como en el caso del Joropo Guayanés y la creación de la bandola Guayanesa, ideada por Asdrúbal Hurtado.

Hay que destacar, que el interés de jóvenes con deseos de cantar, tocar instrumentos y pasarla bien con sus amigos en parranda, fue uno de los incentivos que ayudó al desarrollo de la música. Esta población, relativamente pequeña, ha logrado quizás por

esta razón una calidez que junto a los casi quinientos años de existencia, logra convertirse en una población culturalmente de peso.

En reciente siglo pasado, surgieron de esta ciudad jóvenes que hallaron en la música un modo de entretenimiento y socialización, en especial, el impulso de personas de la talla de Carmito Gamboa, Asdrúbal Hurtado, Alejandro Vargas, Antonio Lauro y más recientemente Manuel Yáñez, Iván Pérez Rossi, César Pérez Rossi, Cheo Hurtado, Hernán Gamboa, entre otros, quienes han promovido la música de nuestro Estado Bolívar, innovado en lo que tradicionalmente se venía haciendo.

Estos artistas han desarrollado el amor hacia nuestras manifestaciones musicales, y promoverlas con éxito a otras latitudes no sólo nacionales, sino internacionales, como lo hizo Antonio Lauro, y como aún con mucho trabajo y dedicación lo hacen Cheo Hurtado, Ensamble Orinoco y Serenata Guayanesa.

### **3.1 Precursores musicales de Ciudad Bolívar**

#### **3.1.1 Antonio Lauro Ventura**

Llegó a Ciudad Bolívar proveniente de Italia en 1887, formando parte de los músicos que arribaron a nuestro país, por la gran entrada internacional que existía por el puerto bolivarense. Lauro Ventura, era barbero y músico en su adoptiva Angostura, tocaba la guitarra en serenatas, o el bombardino en la Banda Marcial de Ciudad Bolívar, dirigida por otro Italiano memorable, el maestro José Colloca (Salazar,2001).

Junto a otros artistas provenientes de muchos lugares del mundo, formó parte del desarrollo de la música tradicional de Ciudad

Bolívar, así como también fue padre y mentor de quién sería el gran maestro de la música de la bella Angostura, Antonio Lauro.

### **3.1.2 José Collaca**

Clarinetista, pianista y compositor, José Collaca llegó a Ciudad Bolívar a inicios de 1900 *“Integrando una compañía de ópera que realizaba una gira por Latinoamérica, quedándose doce de ellos ante una oferta de trabajo en la tierra orinoquense. Era tiempo en que Angostura disfrutaba de temporadas operísticas, conciertos y zarzuelas en el Teatro Bolívar”* (Salazar, 2001:p18)

### **3.1.3 Antonio Lauro**

Forjador de la generación musical de la ciudad en el siglo XX, así como también dirigió la Banda Gómez, desde el año 1922 hasta 19261. De padre músico italiano, Antonio Lauro pertenece a la generación de hijos inmigrantes, que formaron la base fundamental de la música de la región guayanesa.

*“En un hogar sencillo, en una casa que hace esquina en la Plaza Bolívar de Ciudad Bolívar, nació un 3 de agosto de 1917 quien posteriormente sería el músico más importante y de mayor trayectoria universal que haya tenido el país en toda su historia”* (Rossi, 2001:p95).

Posteriormente a la muerte de su padre, su madre decide llevarse a sus hijos a la ciudad de Caracas, en donde realizó estudios de música, y recibe en 1947 el título de compositor. Dedicado a ampliar el repertorio interpretado con guitarra; Lauro, agotaba las

entradas de sus conciertos, no solo nacional, sino también a nivel internacionalmente.

Es la figura mas representativa del mundo musical venezolano y maestro de los grandes intérpretes que hoy por hoy son pilar fundamental para la música bolivarenses. Muere el 18 de abril de 1986, dejando su semilla que hoy da fruto en grandes intérpretes de la guitarra.

#### **3.1.4 Alejandro Vargas**

Este afamado compositor ha sido un contribuyente destacado de la música folklórica de la región. Alejandro Vargas, compositor de temas como “Casta Paloma” y “la Barca de Oro”, paseaba por las calles de Ciudad Bolívar con su guitarra, esperando la oportunidad de dar una serenata o reunirse con amigos para hacer un poco de música. Este hombre muy querido por su pueblo, pasó a ser una figura emblemática de su cultura.

*“representa para la tierra de Bolívar su raíz esencial, su alegría, su calor y su color de pueblo... Era un soñador, y desde las calles inclinadas de Ciudad Bolívar, removiéndolos sus sueños poco a poco, dejó el cansancio, dejó la muerte y fabricó una de las grandes obras de pueblo que solo un hombre de humildad y genio podía construir”*  
(Velásquez, 1992)

### **3.2 Actuales músicos reconocidos de la zona**

#### **3.2.1 Asdrúbal (Cheo) Hurtado**

Asdrúbal José Hurtado, el grande del cuatro y la bandola, popularmente conocido como Cheo Hurtado, nació en Angostura el 2 de mayo de 1960. Hijo de Ramón Hurtado compositor y guitarrista, igualmente oriental, quien guió a su retoño al mundo de la música, donde inició a la temprana edad de 7 años.

*“Para continuar con su carrera cómo músico decide marcharse a Caracas... Desde 1975 hasta 1983 se dedicó a la docencia como profesor de cuatro, guitarra y mandolina en su ciudad natal. En 1977 fundó la Estudiantina Carlos Raúl Villanueva y en esa misma época se desempeñó también como contrabajista de la Orquesta Angostura”.* Sonidos del Folklore ([www.sonidosdelfolklore.com.ve](http://www.sonidosdelfolklore.com.ve). 2005).

Fundador y miembro de Ensamble Gurrufio, ha sido uno de los grandes artistas que ha recorrido el mundo dando a conocer la hermosa música de nuestro país, y de la región guayanesa, ganando de este modo el reconocimiento internacional. Con 38 años de trayectoria y en más de 25 producciones se resume su trabajo musical. Cheo Hurtado es uno de los grandes artistas de cual hace gala nuestro país.

### **3.2.2 Iván Pérez Rossi**

Nace en Ciudad Bolívar el 3 de agosto de 1943, es compositor, arreglista, cantante y cuatrista. Fundador y miembro de “Serenata Guayanesa”, representante emblemático bolivarense y de Venezuela en el exterior, en donde han sido escuchados, reconocidos y aclamados.

Pérez Rossi, no sólo es un prodigioso músico, también posee estudios de Ingeniería Civil en la Universidad Central de Venezuela, con una posterior especialización en Suelos. Durante este período de estudios, fuera de Ciudad Bolívar, se nutre de la música de otros lugares del país. Junto a su hermano César y dos de sus amigos de Angostura (Hernán Gamboa y Morito Castro) forman a Serenata Guayanesa.

Ha realizado música infantil, destacándose como compositor, de cuya inspiración nace un precioso libro dedicado a los más pequeños. Pilar importante de Ciudad Bolívar, Iván Pérez Rossi, representa uno de los personajes trascendentes en la música del Estado Bolívar.

### **3.2.3 Hernán Gamboa**

Ágil intérprete de nuestro instrumento nacional, El Cuatro, Hernán Gamboa criado en la vieja Angostura, nació el 18 de junio de 1946 en San Tomé, Estado Anzoátegui; primogénito de Carmito Gamboa, también músico guayanés y maestro de su hijo, quien lo acompaña en la música desde los 7 años de edad.

Junto a Mauricio Castro Rodríguez, Iván y César Pérez Rossi, fundó “Serenata Guayanesa” en 1971, aunque ya no es integrante activo de la agrupación, fue parte importante de ella por años.

Egresado del Instituto Pedagógico de Profesor de Biología y Química, también Gamboa ha sido reconocido nacional e internacionalmente. Tiene en su haber 12 discos y varias participaciones. Fue agregado Cultural de Venezuela en el consulado de Miami. *“En las manos de Hernán Gamboa y en su cuatro, está seguro el gentilicio del país”* (Rossi, 2001:p49).

### 3.2.4 Gerson García

Ex participante de agrupaciones como Un solo pueblo, Costa Caribe y la Cuerda de Carmito, García es un hábil interprete de la bandola y mandolina, poseedor de composiciones como Gran Sabana para el su presente agrupación Ensamble Orinoco para la cual lleva 11 años de ininterrumpida labor.

## 4. Breve reseña del documental

*“Un Documental es la suma de relaciones establecidas durante un período de actividades y vivencias compartidas, una composición hecha de las chispas generadas, durante una reunión de corazones y mentes”* (Rabinger, 1976: p.40)

Como se ha dicho en muchas ocasiones, el documental proviene del cine, cuando en sus inicios los hermanos Lumier, filmaban actividades de su cotidianeidad, como la llegada del tren y la salida de los trabajadores de la fábrica en la que trabajaban. *“El espíritu del documental puede quizás encontrarse, por vez primera, en Rusia, con el Kino-Eye de Dziga Vertov y su grupo.”* (ejusdem, 1976)

A lo largo del tiempo el cinematógrafo fue de gran valor a la hora de documentar los hechos importantes ocurridos en el mundo, logrando colocar a las nuevas generaciones como testigos de destacadas épocas de la historia que van desde las guerras mas terroríficas, hasta logros tan importantes como el primer paso del hombre en la Luna.

El avance de la tecnología, con el surgimiento de cámaras livianas y pequeñas, ha hecho del documental, una herramienta más accesible, logrando captar realidades sin las limitaciones de maquinaria pesada, y en muchos casos, poco discreta, para pasar

desapercibida y por ende el video documental, ha tomado gran impulso.

A pesar de la utilización del montaje y algunos otros elementos de ficción, para presentar de un modo más eficiente una historia; el documental, teóricamente, está basado en hechos reales. Trata de mostrar una realidad y sus objetos, mediante la inmersión del autor (ser humano) en el mundo que lo rodea y por ende, este mismo busca contar aquello que lo inquieta o le llama la atención, para así, retener la vida de las cosas y posteriormente, haciendo a los futuros espectadores, testigo de todo ello.

#### **4.1 El documental cultural**

El documental cultural, refleja características de una cultura (Soler 1999), a través de la investigación de las raíces de una persona, poblado, país, etc, para llegar a ser un medio de preservación de la cultura, a través del tiempo.

#### **4.2 El documental expositivo**

El documental expositivo, transmite la información directamente al espectador, apoyado en títulos y voces “en off”, que expondrán la historia con imágenes ilustrativas, entrevistas y también con el uso de bandas sonoras (Feldman 1996)

## **CAPITULO II**

### **MARCO METODOLÓGICO**

#### **1. Objetivo General**

Elaborar un documental que contribuya a conocer los talentos de música tradicional de Ciudad Bolívar y su historia como influencia.

##### **1.1 Objetivos específicos:**

1. Dar a conocer a Ciudad Bolívar como epicentro cultural del Estado Bolívar.
2. Contribuir al conocimiento de la cultura venezolana, particularmente la cultura guayanesa.

#### **2. Propuesta de Documental**

El documental será una muestra de los talentos musicales que existen en la ciudad, con el fin de contribuir a la preservación de la música de nuestro país. Esto será reflejado en tres negros de la siguiente manera:

- 1.- Dar a conocer la influencia histórica de Ciudad Bolívar en sus manifestaciones musicales discutidas por dos expertos.

2.- Dar a conocer personalidades de la música tradicional Bolivarenses

3.- Generar una reflexión para la conservación de la cultura.

### 2.1. Ficha Técnica

**Título:** “Orinoco... historia de su canto”

**Guión:** Lucía Goyenechea

**Producción:** Lucía Goyenechea

**Dirección:** Lucía Goyenechea

**Cámara e Iluminación:** Lucía Goyenechea

**Sonido:** Lucía Goyenechea, Fabiana Medina, Aitor Goyenechea

**Edición:** Carlos Issa

**Musicalización:** Lucía Goyenechea

**Formato:** Mini-Dv

**Tiempo:** 23´36” minutos

**Público:** personas mayores de 25 años, interesadas en las artes y cultura.

**Lugar y Fecha:** Ciudad Guayana 7 de septiembre de 2006

<b>ENTREVISTADOS</b>	
<b>1. Américo Fernández</b> Cronista de la ciudad	<b>2. Elias Inaty</b> Médico y poeta
<b>3. Mariíta Ramírez</b> Presidenta de la Fundación Parapara	<b>4. César Pérez Rossi</b> Odontólogo y Músico
<b>5. Noel Gamboa</b> Músico	<b>6. Gerson García</b> Músico

### 2.2. Sinopsis

Con una historia de más de 500 años Ciudad Bolívar ha sido inspiración de importantes músicos locales. Este documental nos

permite conocer los inicios musicales de Ciudad Bolívar, así como algunos músicos que enriquecen la cultura de la ciudad, todos ellos, elementos que contribuyen al conocimiento de la cultura guayanesa.

### **2.3. Propuesta Visual**

#### **2.3.1 Estética y montaje**

La estética del documental tiene mucho que ver con el atardecer de la ciudad, representativo de la misma, por ende todos los planos tendrán una apariencia cálida, esta es la razón de que las imágenes posean un toque naranja. La misma ciudad recreará la estética con sus calles del conservado casco histórico de colores avejentados con el tiempo. El montaje es no lineal, acorde al lenguaje audiovisual.

#### **2.3.2 Iluminación**

La Iluminación en exteriores es natural, en algunas entrevistas también se utilizó este recurso, pero generalmente la iluminación es de dos puntos, pareja, cálida, con la ayuda de iluminación casera. Las entrevistas son realizadas en el lugar de comodidad de los entrevistados, su hogar, oficina, etc., que nos ayude a entender un poco su mundo diario.

#### **2.3.3 Encuadres**

En cuanto a los encuadres son clásicos para efectos prácticos, ya las entrevistas ayudarán a la comprensión de historias, que estarán intercalados con planos de los músicos en algún encuentro musical, que son acercamientos a los instrumentos y a su interpretación; también son presentadas imágenes que recreen lugares emblemáticos de Ciudad Bolívar con algunas variaciones de acercamiento.

## 2.4. Propuesta de Sonido

El audio de las entrevistas fue obtenido con un micrófono de barquilla unidireccional, adaptado a un boom casero. También fue empleado un micrófono tipo “balita”.

En cuento a la música, los temas incluidos en el documental son de los mismos entrevistados, para obtener una muestra de su trabajo musical, como son los valeses, joropo guayanés, calipsos, entre otros; todos para amenizar las entrevistas, contribuir con el montaje y apoyo a las imágenes de la ciudad.

## 3. Necesidades de Producción

Para la producción del documental fueron empleados los equipos mencionados a continuación:

- 1 Cámara Mini Dv Panasonic 3 ccd
- 1 Laptop Hp Pavilion
- 1 Balita Sony uwp-c1
- 1 Halogen Lamp 150w
- 1 Halogen Lamp 500w
- 1 Micrófono unidireccional de barquilla
- 1 Juego de luces caseras
- 1 Par de audífonos
- 1 Computadora HP pavillon
- 1 Juego de rebotadores caseros
- 1 Trípode

FECHA	HORA	ENTREVISTADO / EVENTO	LOCALIZACIÓN	INT/EX T
-------	------	--------------------------	--------------	-------------

02/02/2006 Jueves	03:00 PM	Luís Guzmán	Hogar de LG Puerto Ordaz	INT
21/02/2006 Martes	08:00 AM	Imágenes de apoyo	Paseo Orinoco Ciudad Bolívar	EXT.
21/02/2006 Martes	11:00 AM	Imágenes de apoyo	Casco Histórico Ciudad Bolívar	EXT.
21/02/2006 Martes	03:00 PM	Américo Fernández	Hogar de AF Ciudad Bolívar	INT.
24/02/2006 Viernes	01:30 PM	Imágenes de apoyo	Castillos de Guayana	EXT.
23/04/2006 Domingo	11:00 AM	Concierto Homenaje a Hernán Gamboa	Museo Jesús Soto Ciudad Bolívar	EXT.
12/05/2006 Viernes	11:00 PM	Concierto "10 de Serenata en éxitos"	Club Caronoco Puerto Ordaz	EXT.
24/07/2006	09:00 AM	César Pérez Rossi	La Mega estación Puerto Ordaz	INT.
24/07/2006	11:00 AM	Dr. Elías Inaty	Residencia del Dr. Inaty	INT.
30/07/2006	09:00 AM	Imágenes de apoyo	Ciudad Bolívar - Museo Jesús Soto	EXT.
05/08/2006	10:00 AM	Gerson García	Museo Jesús Soto	EXT.
09/08/2006	06:00 PM	Sr. Noel Gamboa	Residencia de el Sr. Gamboa	INT.
06/08/2006	03:00 PM	Sra. Mariita Ramírez	Fundación Parapara	INT.

#### **4. Plan de Rodaje**

#### **5. Presupuesto**

##### **Presupuesto de Producción**

Del 12/01/2006.

<b>Descripción</b>	<b>Costo</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Costo total</b>
Cinta mini DV Panasonic	15.000,00 Bs.	9	135.000,00 Bs.
Trípodes	75.000,00 Bs.	1	75.000,00 Bs.
Iluminación Casera Halogen Lamp 150w	14.000,00 Bs.	2	28.000,00 Bs.
Extensión	20.000,00 Bs.	1	20.000,00 Bs.
Micrófono unidireccional (Balita)	40.000 Bs. x día	1 x 10 días	400.000 Bs.
Audifonos	10.000 Bs. x día	1 x 10 días	100.000 Bs.
Transporte CCS – CB CB - CCS	38.000,00 Bs.	2	76.000,00 Bs.
Cámara MiniDv Panasonic	1.500.000,00 Bs.	1	1.500.000,00 Bs.
Rebotadores caseros	15.000,00 Bs.	2	30.000,00 Bs.

**TOTAL: 2.364.000 Bs.**

### **Presupuesto de post-producción**

Del 12/01/2006

<b>Descripción</b>	<b>Costo</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Costo total</b>
Edición	15.000,00 Bs. X hora	20	300.000,00 Bs.
Materia virgen DVD	2.000,00 Bs.	10	20.000,00 Bs.

**TOTAL: 320.000 Bs.**

## **6. Análisis de Costos**

### **Análisis de Costos de Producción**

Del 30/08/2006

<b>Descripción</b>	<b>Costo</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Costo total</b>
Cinta mini DV Panasonic	15.000,00 Bs.	9	135.000,00 Bs.
Trípodes	75.000,00 Bs.	1	75.000,00 Bs.
Iluminación Casera Halogen Lamp 150w	25.000,00 Bs.	1	25.000,00 Bs.
Iluminación Casera Halogen Lamp 500w	32.000,00 Bs.	1	32.000,00 Bs.
Extensión	20.000,00 Bs.	1	20.000,00 Bs.
Micrófono unidireccional (Balita)	40.000 Bs. x día	1 x 11 días	440.000 Bs.
Audifonos	10.000 Bs. x día	1 x 11 días	110.000 Bs.
Transporte CCS – CB CB - CCS	40.000,00 Bs.	2	80.000,00 Bs.
Cámara MiniDv Panasonic	1.750.000,00 Bs.	1	1.750.000,00 Bs.
Rebotadores caseros	15.000,00 Bs.	2	30.000,00 Bs.

**TOTAL: 2.697.000 Bs.**

### **Análisis de post-producción**

Del 30/08/2006

<b>Descripción</b>	<b>Costo</b>	<b>Cantidad</b>	<b>Costo total</b>
Edición	30.000,00 Bs. X hora	20	600.000,00 Bs.
Materia virgen DVD	2.000,00 Bs.	10	20.000,00 Bs.

**TOTAL: 620.000 Bs.**

## **7. Guión Técnico**

Producción: **“Orinoco... Historia de su canto”**

Narrador: Pedro Rojas

## 1er Negro

COLETILLA DE ENTRADA

FADE IN: IMÁGENES DE  
CIUDAD BOLÍVAR

MUSICA: CIUDAD BOLÍVAR DE  
SERENATA GUAYANESA

LOCUTOR (EN OFF)

Ciudad Bolívar, ubicada al sur oriente del país, es una urbe que da la impresión de estar congelada en el tiempo. Sus edificaciones coloniales aún conservadas, y la calidez de sus paisajes, son fiel muestra de un pasado que se mantiene incólume con los años.

MUSICA: NUESTRAS DOS  
ALMAS DE JOSE LUÍS LARA

Herederas de un pasado ilustre y una riqueza ilimitada, la urbe dio sus pininos bajo la constante amenaza de piratas y

aventureros, quienes buscaban con afán al mítico El Dorado. Por ello, Angostura sufrió frecuentes cambios geográficos y toponímicos. Santo Tomé, Santo Tomé del Santísimo Sacramento, y Nueva Guayana de la Angostura del Orinoco son testimonio de esa forzada evolución.

**MUSICA: AL REVÉS Y AL DERECHO ES SEIS INTERPRETADA POR ENSAMBLE ORINOCO**

Gracias a su puerto fluvial, Ciudad Bolívar –bautizada en 1846 en honor al Padre de la Patria- se convirtió en una ciudad cosmopolita, y con cierto aire burgués, debido al auge económico que vivió durante el siglo XIX. Semejante característica atrajo gran cantidad de personas provenientes de Europa, Trinidad y países aledaños.

DISOLVENCIA A: ENTREVISTA

<p>A AMÉRICO FERNÁNDEZ. INS: AMÉRICO FERNÁNDEZ, CRONISTA DE CD. BOLÍVAR</p>	<p><b>Américo Fernández</b> D: “Esa inmigración europea...” H: “influencia europea”.</p> <p><b>MUSICA: A LA MEDIA DIANA DE SERENATA GUAYANESA</b></p> <p>Ciudad Bolívar se convirtió en un poblado multicultural, en donde la confluencia de ritmos y culturas, gestó una identidad que halló fortaleza en la música, instrumentos y melodías propios de la región.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A ELÍAS INATY. INS: DR. ELÍAS INATY, POETA.</p>	<p><b>Dr. Elías Inaty</b> D: “Como muy pocas ciudades...” H: “Antonio Lauro, etc.”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE ANTONIO LAURO.</p>	<p><b>MUSICA: NATALIA DE ANTONIO LAURO</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>La ciudad contó con valores musicales que contribuyeron al desarrollo y preservación de la cultura guayanesa. Antonio Lauro, hijo de un barbero italiano, heredó la esencia</p>

<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE CIUDAD BOLÍVAR Y ALEJANDRO VARGAS</p>	<p>artística y romántica de Europa para darle a la guitarra una interpretación magistral, elegante, que lo consagraría como uno de los grandes de la música bolivareense.</p> <p><b>MUSICA: SAPO DE ALEJANDRO VARGAS</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Otro de los grandes baluartes musicales fue un humilde trovador, hijo de un albañil trinitario y una gentil bolivareense. Se trata de Alejandro Vargas, quien cantó a los enamorados, exaltó la belleza de la ciudad y creó hermosísimos temas como la Barca de Oro y Casta Paloma.</p> <p><b>MUSICA: CASTA PALOMA DE ALEJANDRO VARGAS</b></p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A ELÍAS INATY. INS: DR. ELÍAS INATY, PEOTA</p>	<p><b>Dr. Elías Inaty</b></p> <p>D: “Alejandro Vargas siempre...”</p> <p>H: “vente y lo contrataba”.</p> <p><b>MUSICA: LA ZAPOARA DE</b></p>

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA A MARIÍTA RAMÍREZ, INS: PDATA. FUNDACIÓN PARAPARA</u></p>	<p><b>ALEJANDRO VARGAS</b> <b>Mariíta Ramírez</b> D: “Un señor que nació...” H: “hacer, este... malabarismo”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA A ELÍAS INATY.</u></p>	<p><b>Dr. Elías Inaty</b> D: “Era una enamorado...” H: “regionalista en su música”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: MARIÍTA RAMÍREZ.</u></p>	<p><b>Mariíta Ramírez</b> D: “Por eso el siempre...” H: “ a los bolivarenses”</p>
<p><u>CORTE A: IMÁGENES DE JESÚS SOTO Y SUS OBRAS.</u></p>	<p><b>MUSICA: LA BARCA DE ORO INTERPRETADA POR JESÚS SOTO</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Pocos conocen que Jesús Soto, el maestro del cinetismo y figura de gran trascendencia, no solo dignificó a Ciudad Bolívar con sus obras destacadas. Sino que también fue un hábil intérprete musical durante sus años como estudiante en París.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA A DR. ELÍAS INATY</u></p>	<p><b>Dr. Elías Inaty</b></p>

<p>FADE OUT-----</p> <p><b>2do Negro</b></p> <p>COLETILLA DE ENTRADA</p> <p><u>FADE IN</u> : A IMÁGENES DE LA CIUDAD Y SUS MÚSICOS</p> <p><u>CORTE A</u>: IMAGEN DE GERSON.</p> <p><u>DISOLVENCIA A</u>: ENTREVISTA A MARIÍTA RAMÍREZ. INS: MARIÍTA RAMÍREZ PDTA.</p>	<p>D: “A él le gusta la guitarra...” H: “ y le pagaban por eso”</p> <p><b>MUSICA: A LA MEDIA DIANA INTERPRETADA POR SERENATA GUAYANESA.</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>La Ciudad Bolívar contemporánea es crisol de una diversidad de valores musicales, que adoptaron los ritmos que llegaron a Venezuela por las aguas del río padre.</p> <p><b>MUSICA GRAN SABANA DE GERSON GARCÍA</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Un ejemplo representativo del pentagrama bolivarenses es Gerson García.</p> <p><b>Mariíta Ramírez</b></p> <p>D: “No nació, pero...”</p>
---	--

<p>FUNDACIÓN PARAPARA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A NOEL GAMBOA. INS: NOEL GAMBOA, MÚSICO.</p>	<p>H: “de bandolina y de bandola”.</p> <p><b>Noel Gamboa</b></p> <p>D: “Como persona es...”</p> <p>H: “que la de Gerson García”</p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Quien además de integrar el Ensamble Orinoco, endulza los ritmos guyaneses con su cristalina interpretación de la bandola, el cuatro, y la mandolina.</p>
<p><u>DICOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A GERSON GACÍA. INS. GERSON GARCÍA, MÚSICO.</p>	<p><b>Gerson García</b></p> <p>D: “A pesar de que no...”</p> <p>H: “ tiene su huella digital”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE CIUDAD BOLÍVAR.</p>	<p><b>MUSICA: CALYPSO DEL CALLAO INTERPRETADO POR SERENATA GUAYANESA</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE LOS HERMANOS PÉREZ ROSSI.</p>	<p>Los hermanos Pérez Rossi, César e Iván, Angostureños de nacimiento, pertenecen al selecto grupo de cantores y exponentes</p>

<p><u>DICOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A NOEL GAMBOA</p>	<p>de la música tradicional de nuestro país. El fruto de años de vivencias y alegrías es sin duda Serenata Guayanesa.</p> <p><b>Noel Gamboa</b> D: “El único grupo...” H: “todas partes de Venezuela”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE IVÁN PÉREZ ROSSI</p>	<p><b>Noel Gamboa (EN OFF)</b> D: “El trabajo que ha...” H: “eso es algo único también”</p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b> Agrupación emblemática de la región que fue reconocida en el 2001 como patrimonio cultural de Venezuela.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A CÉSAR PÉREZ ROSSI. INS: CÉSAR PÉREZ ROSSI, MÚSICO</p>	<p><b>César Pérez Rossi</b> D: “Mi infancia en Ciudad...” H: “Granito de arena”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE IVÁN PÉREZ ROSSI</p>	<p><b>MUSICA: ¿DÓNDE ESTÁ SAN NICOLÁS? DE IVÁN PÉREZ ROSSI.</b></p>

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A CÉSAR PÉREZ ROSSI.</p>	<p><b>César Pérez Rossi</b> D: “La primera canción que...” H: “ era muy jocosa”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: IMÁGENES</u> DE MAGALY PACHECO</p>	<p><b>MUSICA: ALL DAY TODAY</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Es innegable el aporte que la mujer guayanesa ha brindado a su música. Reconocida por su trayectoria en agrupaciones como La Cuerda de Carmito, Costa Caribe y Un solo pueblo, Magaly Pacheco ha obsequiado al folklore una voz sutil, pero desbordante de energía.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A GERSON GARCÍA</p>	<p><b>Gerson García</b> D: “Ella formo parte...” H: “Carlos Raúl Villa nueva”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A NOEL GAMBOA.</p>	<p><b>Noel Gamboa</b> D: “A parte de que es una...” H: “ de Ciudad Bolívar”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: IMÁGENES</u> DE CHEO HURTADO</p>	<p><b>MUSICA: SEIS GUAYANÉS</b> <b>INTERPRETADO POR CHEO</b> <b>HURTADO</b></p>

<p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A MARIÍTA RAMÍREZ. INS: MARIÍTA RAMÍREZ, PDTA FUNDACIÓN PARAPARA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A NOEL GAMBOA. INS: NOEL GAMBOA, MÚSICO.</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMAGEN DE</p>	<p style="text-align: center;"><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Cheo Hurtado, hijo del recordado compositor popular Ramón Hurtado, emerge como un diestro exponente del cuatro y la bandola guayanesa.</p> <p>Cheo tiene en su haber una trayectoria de casi 40 años de música, en la que el cuatro ha sido su fiel compañero.</p> <p>Luego de haber sido director musical de Un Solo Pueblo, el maestro Hurtado se ha dedicado a la interpretación en solitario y al Ensamble Gurrufío, del cual forma parte desde 1986</p> <p><b>Mariíta Ramírez</b> D: “Cheo, viene...” H: “con todos ellos</p> <p><b>Noel Gamboa</b> D: “Un virtuoso...” H: “ gran admirador de Cheo”</p>
--	---

<p>CHEO TOCANDO CUATRO</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> IMÁGENES DE CIUDAD BOLÍVAR Y DE LOS HERMANOS GAMBOA</p> <p><u>DISOLVENCIA A:</u> ENTREVISTA A GERSON GARCÍA</p>	<p><b>MUSICA: ORINOQUIA DE HERNÁN GAMBOA</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>La familia Gamboa ha trascendido como una invaluable tributaria al sentir de la vieja Angostura.</p> <p>Un símbolo de la ciudad es indudablemente Carmito Gamboa, quién además de componer hermosas y alegres piezas, dejó en sus hijos Hernán y Noel el sentimiento y la destreza para resaltar las costumbres de su ciudad y su país.</p> <p><b>MUSICA: SAN RAFAEL INTERPRETADA POR NOEL GAMBOA</b></p> <p><b>Gerson García</b></p> <p>D: “En el caso de Noel...”</p> <p>H: “ existen actualmente”</p>
---	---

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A MARIÍTA RAMÍREZ</p> <p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A NOEL GAMBOA</p> <p><u>DISOLVENCIA A: IMÁGENES</u> DE HERNÁN GAMBOA CANTANDO</p> <p>FADE OUT -----</p>	<p><b>Mariíta Ramírez</b></p> <p>D: “Buenos amigos...”</p> <p>H: “con la josa”.</p> <p><b>Noel Gamboa</b></p> <p>D: “Una vez faltaba un...”</p> <p>H: “ allí yo ya estoy inspirado”</p>
<p><b>3er Negro</b></p> <p>COLETILLA DE ENTRADA</p> <p><u>FADE IN:</u> IMÁGENES DE CIUDAD BOLÍVAR.</p>	<p><b>MUSICA: ENSUEÑOS DE GERSON GARCÍA</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Cuatro centurias han consolidado un inmenso y rico legado que la capital estatal muestra hoy con orgullo.</p> <p>No obstante, esta riqueza cultural demanda una ardua labor de preservación, que ha recaído en una pequeña pero</p>

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A MARÍTA RAMÍREZ. INS: MARIÍTA RAMÍREZ, PDTA. FUNDACIÓN PARAPARA.</p>	<p>selecta cofradía musical que aporta continuamente su granito de arena.</p> <p><b>Mariíta Ramírez</b> D: “Decidí hacer un grupo...” H: “ estamos aquí”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A NOEL GAMBOA. INS: NOEL GAMBOA, MÚSICO.</p>	<p><b>Noel Gamboa</b> D: “Para seguir preservando...” H: “cuatro venezolano”</p> <p><b>MUSICA: TARDES GUAYANESAS INTERPRETADA POR SERENATA GUAYANESA.</b></p> <p><b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Si en algo coinciden los bolivarenses, es en el poder que se genera en su música cuando se combinan la historia, las costumbres y el majestuoso vibrar del Orinoco.</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A ELÍAS INATY. INS: DR. ELÍAS INATY, POETA.</p>	<p><b>Dr. Elías Inaty</b> D: “El Orinoco siempre...” H: “su música”</p>

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A MARIÍTA RAMÍREZ.</p>	<p><b>Mariíta Ramírez</b> D: “Acuérdate que el...” H: “y que la consienta”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A NOEL GAMBOA</p>	<p><b>Noel Gamboa</b> D: “Nada más la majestuosidad” H: “ es electrizante”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A CÉSAR PÉREZ ROSSI.</p>	<p><b>César Pérez Rossi</b> D: “Quizás es el río...” H: “ de Ciudad Bolívar”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A MARIÍTA RAMÍREZ.</p>	<p><b>Mariíta Ramírez</b> D: “Esas vibraciones” H: “musicales y músicos”</p>
<p><u>DISOLVENCIA A: IMÁGENES</u> DE CIUDAD BOLÍVAR</p>	<p><b>MUSICA: EL VALENTÓN</b> <b>INTERPRETADO POR PARAPARA</b> <b>LOCUTOR (EN OFF)</b></p> <p>Ciudad Bolívar, además de ser digna contribuyente de la independencia venezolana, es cuna de las artes, patrimonio cultural del Estado Bolívar y pieza fundamental para la música y las tradiciones de Venezuela.</p>

<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A GERSON GARCÍA</p>	<p><b>Gerson García</b></p>
<p>D: “Si no le mostramos...” H: “suceder mañana”</p>	
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A NOEL GAMBOA</p>	<p><b>Noel Gamboa</b></p>
<p>D: “Lo que conllevó” H: “nuestras raíces”</p>	
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A CÉSAR PÉREZ ROSSI.</p>	<p><b>César Pérez Rossi</b></p>
<p>D: “Pueblo que no...” H: “nuestra Ciudad Bolívar”</p>	
<p><u>DISOLVENCIA A: ENTREVISTA</u> A MARIÍTA RAMÍREZ</p>	<p><b>Mariíta Ramírez</b></p>
<p>D: “Sí usted no tiene...” H: “no es un árbol”</p>	
<p><u>DISOLVENCIA A: IMÁGENES</u> DE CIUDAD BOLÍVAR</p>	<p><b>MUSICA: VIAJERA DEL RÍO INTERPRETADA POR SERENATA GUAYANESA.</b></p>
<p>CREDITOS</p>	
<p>FADE OUT-----</p>	

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

### Fuentes Bibliográficas:

- Caballero, H (1996) *“Historia Regional del Estado Bolívar”*.Caracas. Ediciones: Corporación Venezolana de Guayana”.
- De Civrieux, M (1976) *“Los Caribes y la conquista de la Guayana española”*. Caracas: Universidad Católica Andrés Bello Instituto de Investigaciones Históricas.
- Del Campo, E., Fargier, M. (2005) *“Barrabás y el hallazgo del Diamante Libertador”*. Trabajo de Grado de Licenciatura no publicado, Universidad Católica Andrés Bello, Ciudad Guayana, Venezuela.
- Farfan, I (1983). *“Panorama de la música en Guayana”*. Editorial Artes Gráficas S. R. L., Venezuela.
- Inaty, E (1995) *“Remembranzas”* Caracas.
- Mora Guevara, I (2005) *“Joropo Guayanés: Expresión de la Cultura Musical en el Estado Bolívar”*. Trabajo de Grado de Licenciatura no publicado, Universidad Católica Andrés Bello, Ciudad Guayana, Venezuela.
- Pineda, R, (1984). *“100 años de fotografía en el Orinoco-Guayana”*. Caracas: Ediciones Amón, C. A.
- Pires, V., Rendón, (2005) *“Elisa Soteldo nacida para cantar”*. Trabajo de Grado de Licenciatura no publicado, Universidad Católica Andrés Bello, Caracas, Venezuela.
- Rabiger, M., (1976) *“Dirección de Documentales”* España. Instituto oficial de Radio y Televisión Ente público RTVE.

- Revista Bigott, (1995). *Las culturas de Guayana*. Caracas: Editorial Arte.
- Sánchez, R., (1976) “*El montaje cinematográfico arte de movimiento*” Chile: Editorial POMAIRES.
- Santalla, Z., (2005) “*Guía para la elaboración formal de reportes de investigación*”. Venezuela. Publicaciones UCAB.
- Serenata Guayanesa, (2001) “*Eterna Viajera del Río XXX ANIVERSARIO*”. Caracas.: Fundación Cultural Serenata Guayanesa.

### **Paginas Web:**

- [http://www.musicavenezuela.com/popular/serenata\\_guayanesa.php](http://www.musicavenezuela.com/popular/serenata_guayanesa.php) (2001-2005). Recuperado en diciembre de 2005.
- <http://www.geocities.com/serenataguayanesa/> (2005) Recuperado en diciembre de 2005.
- [http://www.sincopa.com/ethnic/artists1/cheo\\_hurtado.htm](http://www.sincopa.com/ethnic/artists1/cheo_hurtado.htm) (2002) Recuperado enero de 2006.
- <http://www.sonidosdelfolklore.com.ve/> (2005). Recuperado en diciembre 2005
- <http://www.mipunto.com/venezuelavirtual.com> (2006) Recuperado agosto 2006

### **Hemeroteca Consultada:**

- Correo del Caroní: 29 de noviembre de 2004
- Correo del Caroní: 20 de enero de 2005

- Correo del Caroní: 14 de febrero de 2005
- Correo del Caroní: 23 de mayo de 2005
- Correo del Carona: 12 de junio de 2005
- Correo del Carona: 24 de abril de 2006
- Correo del Carona: 18 de abril de 2006
- Correo del Carona: 22 de mayo de 2006
- Correo del Carona: 26 de mayo de 2006
- Correo del Carona: 27 de junio de 2006

## **ANEXOS**

	Págs.
ANEXO A-1 Entrevista a Américo Fernández.....	55
ANEXO A-2 Entrevista a Dr. Elías Inaty.....	59
ANEXO A-3 Entrevista a Mariíta Ramírez.....	63
ANEXO A-4 Entrevista a César Pérez Rossi.....	69
ANEXO A-5 Entrevista a Gerson García.....	74
ANEXOS A-6 Entrevista a Noel Gamboa.....	78

## **ANEXO A-1**

### **Entrevista a Américo Fernández**

Américo Fernández, Historiador y Cronista de Venezuela, reside en Ciudad Bolívar y por ende ha vivido de cerca el fenómeno musical de la urbe.

#### **¿Cómo fueron las constante mudanzas que sufrió Ciudad Bolívar?**

Ciudad Bolívar chico, es el resultado de una ciudad itinerante ¿no?, ciudad portátil. Ella se fundó un poco más debajo de la boca de Caroní el 21 de diciembre de 1595, lo fundó un segoviano hispano llamado Antonio de Berrio.

Pero esta ciudad... donde se encuentran los castillos de Guayana la vieja, no tuvo mucha estabilidad, porque los piratas y corsarios enemigos de España, la asediaban constantemente. Eso obligó a los gobernadores de turno a mudarla de un sitio a otro, total que la ciudad tuvo más de 5 mudanzas.

Una vez de los castillos de Guayana estuvo en el vértice del Delta, de allí la mudaron con el nombre de Santo Tomás del Santísimo Sacramento, donde se encuentra actualmente la sierra del Orinoco. Posteriormente volvió a su sitio de orígenes, hasta que es trasladada la ciudad a la parte más angosta del Orinoco, ósea a 24 leguas ¿no? De los castillos de Guayana.

Aquí la ciudad pudo encontrar nuevamente su estabilidad, sirvió indiscutiblemente como capital de plataforma para continuar fundando... o poblando todos los pueblos de la provincia de Guayana. En sus inicio la ciudad era muy pequeña, una villa de no más de 200 habitantes y no...tenía allá donde queda los castillos de Guayana la

vieja, nunca la ciudad pudo aumentar, una vez que la ciudad comienza a aumentar demográficamente en la parte estrecha del río Orinoco; aquí la trajo el ex Gobernador de Margarita, el teniente coronel, Joaquín Moreno de Mendoza, por orden de el Rey Don Carlos.

Moreno de Mendoza lo construyó apegado a un plano, trazado por José Monrroy, sobre la parte más alta de la ciudad. Es decir esta ciudad está sobre una colina, sobre un cerro. Y tenía que ser así sobre un cerro para protegerlas de las crecidas del río Orinoco.

### **¿Cuál fue la influencia del Orinoco en el surgimiento de la cultura y música Guayanesa?**

Esta es una ciudad... que tenía a través del Orinoco y el Atlántico, mucha comunicación con los países con Inglaterra... países que limitaban con el mediterráneo. Esa inmigración europea, contribuyó mucho a conformar un gran cuerpo social y cultural de esta ciudad, de allí podríamos decir pues que los valores culturales, musicales que tiene esta ciudad y que tuvo esta ciudad durante mucho tiempo, porque, aparentemente como que hay un retroceso, se debe pues a esa fuerte inmigración, influencia europea.

En cuanto a la música, el centro o el foco de la música fue la Catedral de Ciudad Bolívar, toda... la música religiosa fundamentalmente y posteriormente la que contribuyó en la formación de la primera banda del Estado, que fue la banda Piar y posteriormente, la banda... Dala costa. Que en tiempo de Gómez se les cambiaron el nombre por el de Banda Gómez, indiscutiblemente contribuyó en gran parte a la cultura musical de la ciudad.

### **¿Qué tipo de fenómenos culturales ayudaron al desarrollo de la música tradicional de la ciudad?**

La cultura musical actual tiene mucho que ver con al del siglo XX, de serenateros, trovadores, donde esa gente como Alejandro Vargas que hacía teatro de calle. Un tipo de diversiones muy semejantes a las que existen en el oriente. Esas comparsas musicales, los grupos musicales que iba a darle serenata a la novia, contratados por los enamorados, e incluso anecdóticamente cuando se impuso el fenómeno del fonógrafo, hubo hasta fonógrafos portátil, y se recuerda gente que llevaba sus fonógrafo portátil a la serenata, con sus fonógrafos a la ventana a de la novia.

Eso de los serenateros aquí fue muy populares, yo creo que el actual nombre de la Serenata Guayanesa, que ha trascendido, que afectado mucho musicalmente a los valores de la ciudad, viene de allí de ser serenatero, ellos al principio comenzaron a tocar gaitas maracaibera aquí en Ciudad Bolívar; pero luego se dieron cuenta y comenzaron afincarse más en los valores de la música autóctona ¿no?

Alejandro Vargas pertenece ya pertenece al campo, digamos, de la música popular folklórica, Alejandro Vargas es autor también de esa música que ha trascendido y que ayudo mucho a sacar a fuera el grupo Contra Punto, de allí se popularizaron la Barca de Oro, Casta Paloma, El Sapo, que también ejecuta el grupo Serenata Guayanesa.

Antes de Alejandro Vargas que pertenece a casi la primera mitad del siglo XX, hubo un hombre de nombre Tobar que estaba emparentado con ese valor Guayanés como fue llamado Héctor Villalobos, este... el también era así un poco de la música serenatera de las diversiones de Alejandro Vargas, Alejandro Vargas fue más completo, porque a parte de dar serenata con su cuatro, organizaba comparsas, esas diversiones que eran muy atractiva y populares en tiempos de carnaval y fin de año; Por su puesto que allí el tenía un

grupo de mujeres que se descascaron con él y allí había otros trovadores, pero él era la figura más destacada.

Aquí en la parte de la música clásica, bueno compositores estaban... bueno mira José Francisco Miranda fue uno de los alumnos del maestro José Francisco Callaca, y él allí como alumno de José Francisco Calloca lo nombraron director de la banda del estado, fue compositor de todo género musical, incluso hasta se le ocurrió organizar una vez un grupo llamado orfeón cinético, aprovechando la onda esa del cientismo del maestro Jesús Soto.

Bueno, además de José Francisco Miranda, Telmo Almada, fue uno de los compositores que también se destacó aquí, pero él compuso como 300 valeses, este... Félix Mejía, también fue un compositor excelente de Ciudad Bolívar.

## **ANEXO A-2**

### **Entrevista a Dr. Elías Inaty**

El Dr. Inaty es un médico retirado habitante de Ciudad Bolívar por más de 7 décadas, poeta en su tiempo libre y amigo del maestro Jesús Soto.

#### **¿Cómo influyó el Orinoco y las inmigraciones europeas en la cultura de la ciudad?**

En verdad, Ciudad Bolívar, tiene una tradición cultural, pero ya... como valores de la ciudad, muchos poetas, muchos músicos, y pintores... y entonces eso formaba parte posiblemente en los valores que reinaban en esta sociedad, Ciudad Bolívar se mantuvo, creo yo fue el último valuarte realista, Ciudad Bolívar, Angostura, es decir que mantenía todavía esa tradición española, luego continuaron a ingresar personas de otras latitudes, otros idiomas otras costumbres, y se fueron incorporando, esas costumbres a la misma dinámica del idioma y el quehacer autóctono. Creo yo aportan generalmente cultural, al cuanto al quehacer productivo familiar, en... en... asociaciones, en comercio, entonces, ¿Por qué el Orinoco?, el Orinoco siempre ha llamado la atención, quien quiera que llega a Ciudad Bolívar por primera vez y ve el río Orinoco, lo impresiona, primero por lo grande del río, segundo por la quietud, que pareciera que no estuviese andando, y está andando. Entonces en ese andar, posiblemente esta transmitiendo subterráneamente su música, la música del río, digo yo.

Aportaron también españoles, portugueses, eh... italianos, fueron viniendo árabes, muchos árabes, y se fueron mezclando con la

población y sus costumbres sin porque por ello... no conservaran sus costumbres de su país de origen. Eso... es muy importante, porque aprendieron muchas cosas que no sabías y la traían de Europa que era de donde venía, la gente venía de Europa, no de Estados Unidos, venía de Europa, Italianos, portugueses, españoles, franceses menos, pero allí va.

En lo científico en lo cultural, música se destacaron músicos, poetas... se destacaron poetas, pintura se destacaron en la pintura, es decir que como muy pocas ciudades de Venezuela, hubo en Ciudad Bolívar un movimiento cultural permanente, en los cuales, no quedó dentro de los muros de una institución, eso se fue extendiendo, y surgieron artista al nivel nacional y universal, como paro con Soto Antonio lauro.

### **¿Podría explicarnos un poco sobre la cultura de la serenata en la Ciudad?**

Bueno, era muy sencillo, nosotros muchachos por supuesto, primero cuando jóvenes nos reuníamos dos o tres, pedíamos prestado un carro del papá de uno de nosotros y salíamos a buscábamos un músico para que nos acompañara para nosotros cantarle a la novia, y encontrábamos por supuesto a Alejandro Vargas. Alejandro Vargas andaba siempre con su guitarra guindada en la espalda caminando de noche por la ciudad, y nunca faltaba alguien que le dijera vente y lo contrataba.

Y entonces teníamos la música de acompañamiento y lo demás pretensiones de cantantes que éramos nosotros, las novias ni le importaba la canción, lo que le importaba era que le lleváramos la serenata. Unas nos gritaban desde la ventana muchas gracias, y otras era mas benignas y nos invitaban a pasar y nos brindaban. Esa eran

las serenatas sanas. Cuando ya éramos hombres casados y con hijos, salíamos a parrandear de noches, íbamos a un sitio nocturno, allí nos tomábamos un trago y salíamos a dar serenata entonces, allí entraba Carmito Gamboa... y su combo, ahí no cantábamos, allí cantaban ellos, es decir que para hacer amena la noche había que buscar música, sin música no admitíamos que existiera ninguna fiesta.

### **¿Qué puede comentar de Alejandro Vargas?**

Bueno muy poco lo conocí, como lo conocíamos a todos en esa época, un hombre solitario, con su guitarra en la espalda, cantando todo el tiempo, vivía del canto y de su guitarra. Era un enamorado de Ciudad Bolívar, el no nació en Ciudad Bolívar, nació en Trinidad, pero se crió en Ciudad Bolívar, y él amaba a Ciudad Bolívar como su propia ciudad. Le cantaba al puente, le cantaba al río, era muy... muy... regionalista en su música, pura baldas. Que yo se sepa, lo conocí como músico.

Para él era su música, si lo buscaban era para cantar. Un hombre muy humilde y sus canciones se fueron valorando cuando él murió, recuerdo que cuando se formó el quinteto contrapunto, vinieron a grabar Alejandro Vargas, canciones como Casta Paloma, que esa es de Alejandro Vargas, y quienes la expandieron en Venezuela y fuera de Venezuela fue un grupo Contra Punto.

### **¿Muchos conocen al maestro Jesús Soto por sus obras cinéticas, pero no todos conocen que él vivió del canto mientras estudiaba en París?**

A él le gustaba la guitarra desde joven, yo lo veía con un manual para aprender a tocar guitarra y él se seguía por su mañuela y tal, pero después, se fue a Caracas y estuvo en la escuela de Artes

Plástica, y estuvo recibiendo clases de música, de manera que cuando se fue a París, ya él tocaba guitarra y vio en la guitarra una manera de subsistencia, él vivía de la guitarra, mientras tanto estaba pintando, él no podía vender nada por... él no tenía prestigio para vender nada.

Entonces se iba de noche a los sitios nocturnos a los bares, y le pagaban de eso. Francia hay mucha costumbre de gente que toca violín, guitarra, cerca del metro, pone una cesta y se pone a tocar, y la gente que pasa... unos se detienen y le tiran una moneda, unos no se detiene pero le tiran moneda. Soto vivía de eso, no por la moneda, sino en los bares, la gente que esta tomando, generalmente latinos, le pagaban a Soto para que tocara, había un restaurant... un restaurant no, un centro nocturno al cual me llevó Soto, que se llama... no me acuerdo el nombre ahorita, son varios pisos subterráneos, por afuera es una casa cualquiera, uno empezaba a bajar pisos, tres pisos sucesivos hacia abajo, en cada piso había una orquesta, una orquesta argentina, una orquesta chilena, otra brasilera, orquestas venezolanas. Allí se disfrutaba y de eso vivía, y así también vivía Soto de la guitarra, cuando ya Soto se hizo ya famoso, entonces la guitarra ya no valía.

## **ANEXO A-3**

### **Entrevista con Mariíta Ramírez**

Mariíta Ramírez, es presidenta de la Fundación Parapara, encargada de la preservación de la cultura de Angostura y el incentivo a jóvenes a la difusión de su música y bailes tradicionales. Ramírez también es una destacada cantante y maestra del grupo musical Parapara.

#### **¿Alguna vez le llevaron serenata?**

¡Si!...

#### **Cuénteme, ¿cómo era la tradición de la serenata?**

Bueno, mas que todo nací en un hogar musical, no de músicos específicamente, mi mamá mientras hacia sus oficios cantaba, mi papá era zapatero, tenía la zapatería la línea aquí todo el mundo lo conocía, mientras hacía zapatos el cantaba, y todo el mundo cantaba, y agarrábamos un cuatro y toditos cantábamos. Entonces en ese ambiente musical, este... yo cantó desde temprana edad, y los músicos acostumbraban a llevar serenata, cuando no había la parte romántica, la del enamoramiento, porque mayormente la serenata llevaba un sentimiento, un sentido, el de la amistad o la del enamoramiento hacia una muchacha. A mi me tocó compartir mucho la de los músicos, y ya cuando crecí adolescente, los muchachos iban y llevaban serenata. Es muy exquisito, es muy sabroso, levantarse que le estén cantando a uno desde la ventana, desde la cera en incluso desde la puerta de la casa, una canción bonita, música bonita, porque mayormente era eso, después se convirtieron en rock

cuando los muchachos usaban guitarra eléctrica, y lo primero que hacían era decirte, despiértate y enchufa esto que vamos a dar la serenata.

**¿Qué aspectos de la cultura bolivarenses creó usted influyen desarrollo de talentos musicales de la ciudad?**

Este... yo diría, yo hice un llamado recientemente a eso, aunque sea el duérmete mi niño que tengo que hacer, ya lamentablemente ustedes las madres y padres de esta generación, el tiempo no se lo dan para eso, para que ese niño vaya escuchando esa voz, y esa música. La canción de cuna, eso es muy importante, el quiiriña quiiriña quiiriña, el bailar, el a con con a cuni e cuni cuni tani a cuni nie, que a uno siempre lo agarraban debajo de los brazos y lo bailaban al nacer, desde el vientre de la madre el bebé está recibiendo información, tanto musical, como la hablada, y si él va escuchando esa música desde los 9 meses que es el único tiempo que tiene uno para disfrutarlos, porque de allí al salir no hay más tiempo para eso, sino ese, allí la madre a grabar sus runas se llaman, que se van grabando de 7 en 7.

Yo vengo de un hogar que no eran músicos, era musical, el compartir, Cheo por ejemplo viene de un hogar musical y de músicos, su papá Ramón Hurtado, a mí me tocó reunirme muchas veces a compartir de ese cantar con todos ellos.

Y... voy a aclarar algo más, hasta la vibración del río Orinoco tiene que ver con eso también.

**¿Podría comentar acerca de esa opinión hacia el río Orinoco?**

Bueno, acuérdate que el agua es energía, Ciudad Bolívar está rodeada de alta energía, en positiva, los que la ponemos en negativo

somos los ciudadanos, porque habitantes somos, pocos, porque eso es lo que ella necesita, gente que la habite, que la siente y que la consiente, esas vibraciones, el ruido de la brisa, de los árboles, el canto de los pájaros que todavía hay gracias a Dios y que nunca se termine, esa vibración de ese río nos hace musicales y músicos.

**¿Háblenos un poquito de la fundación Parapara, que se esta haciendo para conservar la raíces?**

Parapara nace con esa inquietud que traes tú como joven, criada y nacida acá; igualito a mi me ofendía y me lastimaba que me dijeran que en mi ciudad no había nada, sino sólo Zapoara, eso me motivó a investigar y encontrar en cantidad todo lo que había, decidí hacer un grupo que tocara, cantara que bailara, manifestara todo lo que era un bolivarense angostureño, exclusivamente.

Si cada quien defiende su ritmo, ejemplo, actual no sabemos si de donde viene el reggaetton, si de puelto rico, nos desfigura nuestro castellano, nos desfigura nuestro niños, en la manifestación del sentimiento, la palabra, es una ley y una energía, e verbo en acción, entonces ese verbo empleado es muy soez, y voy a decir abiertamente y muy sucio, eso es lo que el disco duro del niño actual esta grabando. Entonces viene música de donde quiera, y nosotros siempre estamos, pisando sue... pisando sin subir al cielo, pisando puro piso, aja, ¿Quién nos chupa a nosotros si nosotros chupamos a todos como esponja, precisamente eso me motivo, a lo que te dije antes a investigar, buscar, encontrar, preservar y difundir, constantemente, nuestro proyecto de vida es como la gotita en la piedra, el que persevera alcanza, y hoy en día en el 2006 al fin, ya Parapara tiene 25 años, de hacer trabajo, por y para Ciudad Bolívar,

sin querer huir, como mucha gente, yo me voy de este pobre pueblo, este... si es un pobre pueblo ¿qué seremos nosotros aquí?

**Háblenos un poquito de Alejandro Vargas.**

Alejandro Vargas, señor que me marco la vida, señor de color, pobre, que murió solo, triste, pero no abandonado gracias a Dios. El entierro más, este... hermoso voy a decir, y de mayor cantidad de afluencia, que he visto yo en toda mi vida ha sido el de Alejandro Vargas, un señor que nació con esa vocación de juglar, juglar no es un título nobiliario, juglar es la vida de un artista dura, porque donde el quiera que iba con su guitarra para ganarse la vida, bueno cantaba para que la gente le diera dinero, como hoy en día esos que se ponen en los semáforos a... este... malabarismo.

Eso es un juglar, la gente confunde esa palabra y es J-U-G-L- A – R, porque muchos ponen junglar de jungla, entonces por eso es él siempre será nuestro representativo musical popular. Alejandro Vargas recreó un ritmo, que se llama guasa, porque todos los están creados, para nosotros, eso fue una gran herencia que nos dejó a nosotros los bolivarenses, y con ese ritmo el bailaba por las calles de la ciudades en carnaval, sus pájaros de carnavales de carnaval. Aclaro que aquí no hay diversiones de carnaval porque esa palabra pertenece al Oriente y a Margarita, y si hablamos que los pueblos tienen identidad, pues la tenemos hasta en el hablar, aquí son pájaros de carnaval, así sea un caimán, así sea un zapoara, lenguaje coloquial de nuestro pueblo.

**¿Si tendría que describir a Ciudad Bolívar en pocas palabras, que diría?**

La más bella del planeta, es más, esta situada en la tierra más antigua del planeta tierra, el macizo guyanés. Ella es incomparable.

**¿Conoce a Gerson García?**

¡Claro!

**¿Nos puede hablar un poquito sobre su carrera musical?**

Gerson, no es... no nació aquí, pero siempre ha estado empapándose y compartiendo de toda la guayanesidad, excelente músico de mandolina y bandola, de cuatro cuerdas específicamente, fue el primer músico aquí en Ciudad Bolívar que... este... que tocó la bandola, y es un excelente compositor también.

**¿Qué opinión tiene de la familia Gamboa, músicos por excelencia de esta ciudad?**

Mira... Buenos amigos, excelentísimos músicos del cuatro, instrumento representativo de Venezuela... este... Carmito Gamboa me correspondió compartir con, con toda esa cantidad de personas que ya lamentablemente se fueron, me tocó cantar con el con su grupo, un señor que hizo también una gran labor de la difusión de la música del estado Bolívar, sobre todo con la josa, que... que el siempre la tocaba y también compuso la josa.

**Para finalizar, un mensaje que usted considera que los jóvenes conocer, para la preservación de la música.**

Quererse es autoestima, autoestima es quererse, si... usted no tiene identidad con nada, ni con su familia, ni con su calle, ni con su casa, pregúntese quién es, ¿quién soy yo entonces?, si no tengo

raíces, viene el viento... y me lleva, entonces yo digo que un árbol que no tiene de donde agarrarse no es un árbol.

## **ANEXO A- 4**

### **Entrevista a César Pérez Rossi**

César Pérez Rossi, fundador y miembro activo, junto a su hermano Iván desde hace 35 años de la afamada agrupación Serenata Guayanesa. Odontólogo retirado Pérez Rossi actualmente posee desde hace 10 años un programa radial “Serenata en éxitos” en la emisora Éxitos 90.5 en Ciudad Guayana, para seguir difundiendo la música tradicional guayanesa.

#### **¿Cómo recuerda su infancia en Ciudad Bolívar?**

Mi infancia en Ciudad Bolívar, la recuerdo y la añoro, la Plaza Miranda, las misas de aguinaldo, las diversiones, los pájaros del negro Alejandro Vargas; esas vivencias quedaron muy marcadas en nosotros, la presencia de ese negro cantautor como fue el negro Alejandro Vargas, recuerdo la navidad con cariño, los pesebres en... en... esa cuadra de la Plaza Miranda, los mejores pesebres, los mejores nacimientos se hacían allí, mi mamá, mi tía, la familia Odreman, la familia Herrera, mi tía Lorena, las misas de aguinaldos, en... en... en... la catedral, uno no se pelaba uno, de allí íbamos al mercado que quedaba en donde es ahorita el mirador, luego de la misa a comer empanadas, a patinar, era una cosa muy hermosa, lamentablemente eso nada existe, se fue, y eso es lo que Serenata Guayanesa a tratado de rescatar a través de nuestras canciones, poner ese granito de arena.

#### **¿Cómo incursionó en la música?**

Bueno, en nuestros antepasados, yo no conozco que haya... que haya... músicos, mi hermana, canta muy bonito, mi hermano Iván ustedes lo saben forma parte de Serenata Guayanesa, yo desde pequeño tenía una voz muy hermosa, yo ya no tengo voz, yo lo que hago es decir pon pon, ¿OK? Yo era un ratón de las misas, en las iglesias yo era monaguillo, yo todo el mes de mayo, yo me lo tiraba en la cierra del Santísimo, en la antigua cierra del Santísimo de Ciudad Bolívar, todas esas canciones, loas a la virgen María, misas, aguinaldos, incursioné como a los 8 años, con unos niños canto... de Ciudad Bolívar se llamaban, luego formé parte del orfeón Bolívar, yo cantaba como soprano, después, yo formé parte... estude en el liceo Peñalver, porque el Liceo Peñalver es emblemático de Ciudad Bolívar, quedo hasta el año 53 donde mi padre era director, en donde era el congreso de Angostura, 53, 54 se muda donde esta el obelisco, donde yo formé parte del orfeón de el Liceo Peñalver. Había otro orfeón, llamado orfeón Bolívar, dirigido el padre Ferrer, que lo llamaban motocicleta porque caminaba muy rápido, luego estude el quinto año en el Liceo Libertador, porque en esa época, en Ciudad Bolívar se estudiaba hasta cuarto año, allí formé parte del Liceo Libertador. Después estuve en el orfeón de la ULA, me gradué, eh... dábamos serenata, allá, allá en Mérida la vivencia fue muy hermosa, saber lo que era la música de las diversas partes del país, y nosotros como Guayaneses no teníamos nada que aportarle.

**¿Qué aspectos de la cultura bolivarenses creó usted influyen desarrollo de talentos musicales de la ciudad?**

Primero la presencia a partir del siglo pasado de río Orinoco, ese ir y venir, de los barcos que venían de Europa, que atracaban en Ciudad Bolívar, iban a Apure, los garseros, las garzas, y toda esa

música del llano, toda esa música del llano, que venía a través del Orinoco, quizás es el río, quizás es el río, lo... que inspira a la musicalidad de Ciudad Bolívar, vinieron personas de otros lares, como Telmo Almada que hizo una obra hermosísimas como compositor de valeses de paso dobles de todo, vino Félix Mejía de Aragua y Barcelona, y era, que uno dice que era el ícono del aguinaldo guayanés que es único, con una melodía y una poesía única, por eso es que se dice que el aguinaldo guayanés es lo más calido, lo más hermoso, si tu ves las letras del aguinaldo guayanés, quizás Félix Mejía; está la presencia del maestro Lauro, aunque el no desarrollo su obra musical en Ciudad Bolívar, pero la presencia de su Angostura natal, es más existe un vals llamado Angostura, el se fue muy joven a Caracas, donde desarrolló su musicalidad, quizás inspirado, él siempre quiso a su Ciudad Bolívar, la obra de Lauro quizás es uno de los músicos más importantes del siglo pasado, eh... como compositor, como guitarristas, en principales conservatorios del mundo de guitarra es condición pasar de un grado a otro e interpretar los valeses de Antonio Lauro, y como te digo, al presencia de cantores populares como el negro Vargas... el río, los caleteros.

**¿En que momento se da cuenta que forma parte del mundo cultural venezolano?**

Bueno mira, cuando nosotros estudiábamos en Mérida, yo me preocupaba, allá uno se empapa de la musicalidad de nuestro país y nosotros no teníamos nada que ofrecer, había la Zapoara, y ni siquiera el compositor era es guayanés, Francisco Carreño es margariteño, Y aquel pasaje que puso de moda Juan Vicente Torrealba, mujer guayanesa, más nada, uno no tenía nada que ofrecer a los zulianos con la gaita, a los larenses, a los gochos, a los orientales, y ahí nos empapamos de las vivencias. Alla yo tenía un

grupo que se llamaba el Conjunto Canaima de la facultad de odontología, formado por estudiantes de odontología, por mi hermano que estudiaba Ingeniería, por otros que estudiaban medicina, nos fusilábamos, las canciones de la época, después cuando yo me gradúo en el año 61, traemos la gaita a Guayana, yo pienso que la gaita del furro, llegó primero a Guayana porque mi hermano Iván era amigo de los gaiteros, la primera canción que compone mi hermano es ¿Dónde estas san Nicolás? En el año 63 y se lo graba a Cardenales del Éxito en el año 65, entonces nosotros creamos en bolívar un grupo que se llamó los gaiteros de la Plaza Miranda, familiar, ese grupo causo sensación en Bolívar, tocábamos la gaita sin teclado sin instrumentos eléctricos, sino tambora, furruco, ellos lo llaman furro, charrasca, cuatro y bo, al gallote limpio, y eso causo... Manuel Yánez el de viajera del río, el formaba parte de ese grupo, hacia siempre... había... un, hacia el papel de un gay, Carlos María, entonces nosotros implantamos la gaita, desde le año... 60, 61, yo no se cuando llegó a Caracas, en Ciudad Bolívar, por eso Ciudad... Bolívar es pueblo muy gaitero.

Luego en el año 71, estando el gobernador siempre recordado Manolo Garrido, le pedimos, quisiéramos hacer un disco de música de Guayana que se desconoce, entonces nos dio en ese entonces carta blanca en esa época era carta verde, entonces hicimos un disco que se llamo, disco Serenata Guayanesa, donde cantamos seis canciones a nuestro estilo de serenata. Teníamos una influencia bellísima del quinteto contrapunto, ellos dejaron una marcada huella, ellos e fueron el 75, 76 y nosotros arrancamos en el 71, hicimos ese disco para la gobernación, el disco se llamó Serenata Guyanesa, en ese disco comercial hicimos el sapo, y eso fue... bueno pues... y luego tenemos una suerte que el segundo disco hacemos El Calipso del

Callao que era un género desconocido en Guayana, solamente se conocían en el Callao, luego en el tercer disco y bueno allí hace más de 30 años.

**¿Qué panorama ve para las generaciones futuras?**

Hay que decirle a los niños... a los jóvenes tenemos... pueblo que no tenga tradición no es pueblo, tenemos que vivir de tradiciones como vive nuestra Ciudad Bolívar.

## **ANEXO A-5**

### **Entrevista a Gerson García**

#### **¿Cómo inicio en la música y quienes fueron sus maestros?**

Yo me considero autodidacta, mi formación más que todo fue en ese aspecto, ósea... mi familia nadie ejecutaba ningún instrumento, y escuchaba mucha música, muchos discos, discos de Anselmo López, discos de muchos compositores, otros interprete, muchos infinitos. Y me vi en la necesidad de bueno... de escuchar música, bueno me ponía a escuchar la música e iba repitiendo como un lorito, lo que iba escuchando en esa melodías, no como actualmente las nuevas generaciones tienen una ventaja que tienen el Internet, hace muchos años, estábamos muy desligados de la capital y no llegaba ese material con mucha facilidad. Se nos hacía muy difícil conseguir nuevo material y montar nuevas piezas.

#### **¿Cuál es su inspiración a la hora de interpretar su música?**

Bueno mira... este yo creo que es el amor por la música, yo hace unos días le comentaba a un amigo que es igual tocar... eh... bajo una mata de mango, que tocar en un gran escenario, la calidad de la interpretación no tiene porque decaer, porque la parte de la infraestructura, es una cuestión de ética de profesionalismo.

#### **¿Cuál ha sido su trayectoria artística?**

Bueno, los inicios del grupo Ensamble Orinoco es lo mas reciente, ya anterior a eso veníamos formándonos en otras agrupaciones, la Cuerda de Carmito, el grupo Costa Caribe, este, estuvimos en Caracas a finales de los años 80 formando la

agrupación Un Solo Pueblo, producciones Un Solo Pueblo, y hicimos otros grupo paralelo, un grupo llamado Costa Caribe con el que fuimos hacer una gira a Japón, hicimos un disco con Oscar De León , y... han sucedido muchas actividades muchos eventos, lo del Ensemble Orinoco viene a partir de año 95, tamos hablando de 11 años, si la verdad no es nado, pero creo que es muy importante que sucediera, porque yo ahí sentí la voluntad, oportunidad de dar lo que yo... muchas cosas que no había grabado, muchas cosas que no había ejecutado, que no había interpretado, estos muchachos con los que empecé a tocar, descostrarles lo que yo tenía y ellos demostrarme lo que tenían, porque a veces uno también enseñando uno también aprende.

### **¿Qué lo incentiva a la constante práctica del instrumento?**

Mira bueno este... yo creo en lo personal, esa relación con muchos músicos, dábamos muchas serenatas, hace un tiempo yo le comentaba a una amiga, que prácticamente hemos tocado en todas las casa de nuestra Ciudad Bolívar, porque hay muchos seguidores de nuestra trayectoria, de nuestra música, pero últimamente dejamos de hacer eso, lo de dar serenata porque la delincuencia no nos permite.

### **¿Cómo son esas veladas entre amigos?**

Si, este era, esas veladas se daban de forma fortuita, no era nada que se programadas, decíamos vamos a casa de fulano de tal, y normalmente la cantidad de personas, que había en el grupo casi todos tocaban, era raro cuando había un colado, que era el que hacía la barra, en una noche íbamos a tres casa. Después al mismo tiempo que disfrutábamos de estas parrandas, nos estábamos fogueando,

porque estábamos estudiando el instrumento, era como un estudio divertido.

**¿Qué aspectos de la cultura bolivarenses creó usted influyen desarrollo de talentos musicales de la ciudad?**

Bueno, yo creo que... esta ciudad tiene mucha historia, tiene muchas esquinas, tiene mucha tradición, yo pienso que Antonio Lauro, Carmito Gamboa, el mismo maestro Soto, contribuyeron a que esto no desapareciera, yo creo que todos tenemos el trabajo y la labor de darle continuidad a estas nuevas generaciones que se están formando actualmente y que desconocen mucho de los que es nuestra música venezolana, yo creo que para entender el presente hay que entender el pasado, yo creo que si no les mostramos lo que paso ayer, no van a saber lo que... suceden, porque van a suceder las cosas mañana.

**¿En que momento se da cuenta que forma parte del mundo cultural venezolano?**

Si, yo pienso que en el momento que quise hacer las cosas bien, en darle como un profesionalismo, a esto que estaba haciendo, y empecé a ver la reacción y la actitud de la gente a lo que uno hace, y entonces pensé, me estoy metiendo en un gran problema aquí y creo que si hoy lo hice bien mañana lo debo hacer mejor, yo creo que, yo... tengo como una filosofía aun creencia que cada músico tiene su propia huella digital, su propia personalidad, y yo he aplicado eso en la parte musical y el profesionalismo. Poner mi propia huella musical a las cosas que hago.

**¿Qué opinión tiene acerca de la carrera de Magaly Pacheco?**

Bueno, Magaly Pacheco muchas cosas bonitas, creo que tenemos muchos años compartiendo juntos, eh... con Cheo hemos tenido como una formación paralela, cada quién en su destino, en su área, pero... ella también formó parte de la Cuerda de Carmito, de Un Solo Pueblo, cuando estuvimos en Caracas, anteriormente a eso formó parte de la estudiantina de la casa de la cultura, Carlos Raúl Villanueva, en esos años Mimina Rodríguez Lezama era la directora de la casa de la cultura y entonces aprendimos mucho de ella, nos enseñó y actualmente lo que sabemos ahorita lo sabemos por ella, le agradecemos mucho a Mimina esa preferencia hacia nosotros.

**¿La familia Gamboa forma parte de la tradición musical bolivarenses, que opinión les merece?**

Si, en casa de la familia Gamboa, en el caso de Carmito yo no tuve la oportunidad de tener un roce con él, cuando lamentablemente Carmito falleció, yo estaba empezando a dar mis primeros pininos en la música, y no tenía ese contacto, ese roce con ellos, pero con sus hijos, con Hernán, más que todo con Noel, que es con quién yo he tenido más cerca, con quién he compartido, hemos... bueno compuesto cosas.

Yo pienso que en el caso de Noel, él ha seguido la forma de ejecución del cuatro, de su hermano Hernán, eso es muy importante, porque, pudiéramos decir que ahí empezó todo, en esa forma de ejecutar el instrumento, de hacer melodía con notas, y no con una sola cuerda, eso... eso... es una de las cosas que creó Hernán y ese, esa forma de ejecutar el instrumento la siguió su hermano Noel, y la siguió Cheo Hurtado y cantidad de cuatristas que existen.